



femmesTISCHE

TURC

Kadınlar-Masasi, yuvarlak masa toplantilarına katılmak ister misiniz?

- Sağlık, aile ve entegrasyon konuları üzerine sorulari tartışın.
- Samimi bir ortamda güvenebileceğiniz başka insanlarla tanışın.
- Aranızda yardımlaşın ve sosyal bağlar oluşturun.
- Birçok dilde faydalı bilgileri ücretsiz bir şekilde alın.

Bize Ulaşın: 024 423 69 44 - integration@yib.ch

PORTUGAIS

Gostaria de participar numa mesa redonda Femmes-Tische (Mulher-Tische) para:

- Troca de informações relacionadas com as questões de saúde, família e integração.
- Encontrar outras pessoas em confiança e num ambiente amigável.
- Ajudar-se mutuamente e criar laços sociais.
- Receber informações úteis gratuitas em várias línguas.

Contacte-nos: 024 423 69 44 - integration@yib.ch

ESPAGNOL

Si usted quiere participar en una mesa redonda de Femmes-Tische para:

- Discutir sobre temas relacionados con la salud, la familia y la integración.
- Reunirse con otras personas de manera informal en un ambiente amistoso.
- Ayudarse mutuamente y crear lazos sociales.
- Recibir gratuitamente información útil en varios idiomas.

Contáctenos: 024 423 69 44 - integration@yib.ch

ARABE

هل لديكم رغبة في المشاركة في محاورات سيدات تيش:

- تبادل قضايا و معلومات حول الصحة، الأسرة و الاندماج الاجتماعي
- الالتقاء مع أشخاص جدد في إطار آمن ومرح
- مساعدة تناوبية مع الآخرين و تقوية العلاقات الإنسانية والاجتماعية
- استقبال معلومات مجانية بجميع اللغات

بالرقم 024 423 69 44 - integration@yib.ch



femmesTISCHE

Parlons ensemble de santé,
d'éducation et d'intégration



Jeunesse et
cohésion sociale

Secteur intégration

Rue de Neuchâtel 2 | 1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 423 69 44 | integration@yib.ch
www.yverdon-les-bains.ch/integration

TIGRINYA

ኣብ ፋም ትሽ (Femmes-Tische) ኣብ ዝግበር ምልውዋጥ ሓበሬታ: ወይ ኣኪባ ከትሳተፎ ወይ ከትሳተፋ ትደልዮ ዶ?

- ምልውዋጥ ሓበሬታን ሓብታትን: ብዛዓብ ጥዓና: ስድራ ቤት ክምእ ወን ኣብ ሕብረተሰብ ብኸመይ ኣብ ማሕበራዊ ሂወት ትሞሳእን::
- ምስ ካሎኦት ብምርኻብን ብምትእምማንን ኣብ ዝተፈለለዩ ኣርእስቲ ምዝርራብ::
- ነንሕድሕድካ ብምትሕግጋዝ ማሕበራዊ መስመራት ምፈጣር::
- ኣገደስቲ ሓበሬታ ብዝተፈለለዩ ቋንቋታት ብነጻ ምርካብ::

ሓበሬታ ምስ ኣትደልዮ: ተሌ. 024 423 69 44 / integration@yib.ch



FARSI

دوست دارید در یک میزگرد شرکت کنید تا:

- در مورد سلامتی، خانواده و ادغام بحث کنید
- با آدمهای دیگری در یک محیط دوستانه ملاقات کنید
- بهم دیگر کمک کنید و ارتباط برقرار کنید
- اطلاعات به چندین زبان دریافت کنید

با ما تماس بگیرید: 024 423 69 44 - integration@yib.ch

Vous voulez participer à une table ronde Femmes-Tische pour:

- Echanger sur des questions liées à la santé, la famille et l'intégration.
- Parler avec d'autres personnes en confiance.
- S'entraider et créer des liens sociaux.
- Recevoir gratuitement des informations utiles.

Contact: 024 423 69 44 - integration@ylb.ch

LES THÈMES:

- **Santé:** alimentation équilibrée et petit budget, dépendances, être et rester en bonne santé, rester en forme après 55 ans, santé des femmes et santé en début de vie, santé mentale.
- **Famille:** famille et médias, grandir avec plusieurs langues, le lien fait la force et le mouvement c'est la vie, réduire notre impact environnemental.
- **Intégration:** assurance-maladie, assurances sociales et impôts, budget équilibré, civisme en pratique, connaître l'illettrisme, logement, mon enfant et l'école, naturalisation, prévention du racisme.

ANGLAIS

Would you like to participate in a women's round table meeting "Femmes-Tische" in order to:

- Exchange ideas about health, family and integration.
- Meet other people in a safe and friendly environment.
- Help each other and create social connections.
- Receive free and useful information in many languages.

Contact us: 024 423 69 44 - integration@ylb.ch

ITALIEN

Avete voglia di partecipare a una tavola rotonda Femmes-Tische per:

- Chiacchierare e condividere in merito alla salute, alla famiglia e all'integrazione.
- Incontrare altre persone affidabili in un ambiente amichevole.
- Aiutarsi a vicenda e creare dei legami sociali.
- Ricevere gratuitamente delle informazioni utili in diverse lingue.

Contattaci: 024 423 69 44 - integration@ylb.ch



«Femmes-Tische m'a ouvert les portes d'un monde dont j'étais exclue auparavant.»

ALBANAIS

A kini dëshire të merrni pjesë në një tryezë të rumbullakët Femmes-Tische për:

- Me shkëmbu pyetje që jone të lidhur me shëndetin, familjen si dhe integrimin.
- Takimet me persona të tjere, të besueshëm në një rreth të pershvatshëm miqësorë.
- Me bashkëdhënëse, dhe me krijë lidhje sociale.
- Mu informu falas në shumë gjuhë.

Në kontakti: 024 423 69 44 - integration@ylb.ch

RUSSE

Хотели бы принять участие в круглом столе Femmes-Tische?

- Получить информацию и поdiscутировать на тему: здоровья, семьи и интеграции.
- Познакомиться с новыми людьми в доверительной и дружеской обстановке.
- Помогать друг-другу и быть лучше адаптированными социально.
- Получайте полезную информацию бесплатно на многих языках.

Свяжитесь с нами: 024 423 69 44 - integration@ylb.ch